

Kultur Kontakt Eppan

Die schwierige Zeit, die wir derzeit weltweit erleben, lässt so leicht keine Feierstimmung aufkommen. Und doch hat der KKE Grund dazu: Vor genau 25 Jahren, im April 1996, unterzeichnete Heinrich von Mörl unsere Gründungsurkunde. Ein Vierteljahrhundert KKE hat das Kulturleben in Eppan und im Überetsch verändert und unseren Ort zu einem Magneten für Freunde anspruchsvoller Musik werden lassen. Feiern Sie also mit uns – ohne glanzvolles Buffet, dafür aber in der Hoffnung, dass ein Konzertabend bald wieder zu unserem Alltag gehört.

Esattamente 25 anni fa, nell'aprile 1996, Heinrich von Mörl firmava la nostra carta di fondazione. Un quarto di secolo di KKE ha cambiato la vita culturale di Appiano e ha reso il nostro paese una calamita per gli amici della musica sofisticata. Anche se attualmente viviamo dei momenti difficili in tutto il mondo - festeggiate con noi - senza un buffet glamour, ma con la speranza che una serata di concerti faccia presto nuovamente parte della nostra vita quotidiana.

kulturkontakt.it

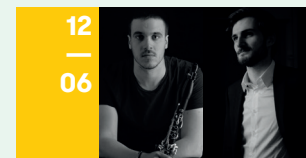
Sponsoren / sponsor



KulturKontakt Eppan PROGRAMM/PROGRAMMA 2021



International
Nils Mönkemeyer, Maximilian Hornung, William Youn
Sa/Sa, 15.05.2021, ore 19.30 Uhr
Kultursaal, Eppan/Appiano



Südtirol
Trias Sinestesia
Sa/Sa, 12.06.2021, ore 20 Uhr
Kultursaal, Eppan/Appiano



International
Ulrike Draesner & Diogenes Quartett
Fr/Ve, 02.07.2021, ore 20 Uhr
Kultursaal, Eppan/Appiano



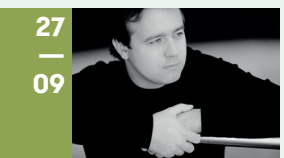
International
Gidon Kremer Trio
Mi/Me, 28.07.2021, ore 20 Uhr
Kultursaal, Eppan/Appiano



Bayerisches Landesjugendorchester
Dozentenkoncert
Mo/Lu, 02.08.2021, ore 20 Uhr
Kultursaal, Eppan/Appiano



Bayerisches Landesjugendorchester
Orchesterkonzert
Mi/Me, 04.08.2021, ore 20 Uhr
Kultursaal, Eppan/Appiano



International
Alexei Volodin
Mo/Lu, 27.09.2021, ore 20 Uhr
Kultursaal, Eppan/Appiano



International
London Philharmonic Soloists
Do/Gio, 07.10.2021, ore 20 Uhr
Kultursaal, Eppan/Appiano



Südtirol
SAGS Quartett
Fr/Ve, 19.11.2021, ore 20 Uhr
Kultursaal, Eppan/Appiano



International
Bläserquintett der Bayerischen Staatsoper München & Ewa Kupiec
Fr/Ve, 10.12.2021, ore 20 Uhr
Kultursaal, Eppan/Appiano

* Bis auf Weiteres finden alle Konzerte im Kultursaal St. Michael Eppan statt. Sobald es die Lage erlaubt, werden die Konzerte wiederum in den Schlössern und Ansitzen von Eppan organisiert.

* Fino a nuovo avviso tutti i concerti avranno luogo nella Sala Culturale di Appiano. Appena la situazione lo permette, i concerti saranno nuovamente organizzati nei castelli e nelle tenute di Appiano.

Piano Academy Eppan



Vom 2. bis 6. November sind heuer wiederum 24 Pianistinnen und Pianisten in Eppan zu Gast. Die Kurse unter Andrea Bonatta, Pavel Gililov und Arie Vardi finden in der Musikschule Überetsch statt.

Quest'anno, dal 2 al 6 novembre, 24 pianisti saranno nuovamente ospiti ad Appiano. I corsi di Andrea Bonatta, Pavel Gililov e Arie Vardi si svolgono nella scuola di musica di Appiano.

pianoacademy-eppan.com

Sponsoren / sponsor



Werkstattkonzert
Concerto di presentazione
Fr/Ve, 05.11.2021, ore 17 Uhr
Rondo, Musikschule Eppan/Appiano



Michelangeli-Konzert I
Concerto Michelangeli I
Fr/Ve, 05.11.2021, ore 20 Uhr
Lanserhaus, Eppan/Appiano



Werkstattkonzert
Concerto di presentazione
Sa/Sa, 06.11.2021, ore 17 Uhr
Rondo, Musikschule Eppan/Appiano



Michelangeli-Konzert II
Concerto Michelangeli II
Sa/Sa, 06.11.2021, ore 20 Uhr
Lanserhaus, Eppan/Appiano

forummusik MUSIK UND KULTUR IN KALTERN

Seit den 80er Jahren wurden in Kaltern, initiiert durch den Organisten Albert Kofler, Orgelkonzerte sowie ein Orgelwettbewerb abgehalten. Da die Tätigkeit auch auf klassische Konzerte ausgeweitet wurde, gründete der Kulturreferent Arnold von Stefenelli am 10. Dezember 1991 den Verein mit dem Ziel, Konzerte auf hohem Niveau mit internationalen und einheimischen Künstlern zu organisieren. Die Orgelkonzerte wurden weiterhin von den Organisten Robert Mur (ab 2005) und Johannes Höhn (ab 2015) organisiert. Seit 2011 ist Oswald Rogger Vorsitzender.

A Caldaro già dagli anni 80, su iniziativa dell'organista Albert Kofler, furono organizzati concerti d'organo ed un concorso d'organo. Siccome in seguito furono organizzati anche altri concerti, l'assessore Arnold von Stefenelli il giorno 10 dicembre 1991 fondò l'associazione "Forum Musik", con l'obiettivo di organizzare concerti ad alto livello con artisti locali ed internazionali. I concerti d'organo continuarono su iniziativa degli organisti Robert Mur (dal 2005) e Johannes Höhn (dal 2015). Dal 2011 Oswald Rogger è il presidente dell'associazione.

forum-musik.it

Sponsoren / sponsor



Musik-Cuvée im Drescherkeller Schlern SAXESS
Sabrina Vieider, Marion Goller, Kathrin Gamper, Christine Pernter (Saxophon), Michael Prossiner (Schlagzeug)
Mo/Lu, 14.06.2021, ore 20.30 Uhr
Drescherkeller



Still Die Knödel
Cathi Aglibut (Violine), Margret Kili (Tippelharfe), Alexandra Dienz (Kontrabass), Walter Seebacher (Klarinette), Andreas Lackner (Trompete), Michael Ötti (Gitarre), Charlie Fischer (Schlagwerk), Christof Dienz (Komposition, Fagott, Zither)
Fr/Ve, 25.06.2021, ore 20.30 Uhr
Vereinshaus



Zauber der Klarinette
Andrea Götsch (Klarinette), I Virtuosi Italiani (Lt. Stefano Ferrario)
Sa/Sa, 10.07.2021, ore 20.30 Uhr
Vereinshaus



Klingendes Holz Holzbläser-Quintett des Haydn-Orchesters
Francesco Dainese (Flöte), Gianni Olivieri (Oboe), Stefano Ricci (Klarinette), Flavio Baruzzi (Fagott), Andrea Brunati (Horn)
So/Do, 01.08.2021, ore 20.30 Uhr
Franziskaner



Sommerabend mit Bläserklängen Unknown Brass Quintet
Andreas Oberkofler und Jochen Haidacher (Trompeten), Gerhard Mohr (Horn), Robert Regensberger (Posaune) und Karl Tasser (Tuba)
Sa/Sa, 07.08.2021, ore 20.30 Uhr
Kettmeir

Forum Musik PROGRAMM/PROGRAMMA 2021



Brass Diversities Belgian Brass Soloist
Manu Mellaerts, Steven Devolder (Trompete) Rik Vercautse (Horn) Jan Smets (Posaune) Stephan Vananrode (Tuba)
Mo/Lu, 16.08.2021, ore 20.30 Uhr
Franziskaner



Lauter Wonne, lauter Freude... Ensemble Harmonia Ethera
Petro Sölva (Sopran), Caroline Mayrhofer (Blockflöten), Stefano Rattini (Orgel)
Fr/Ve, 08.10.2021, ore 20.30 Uhr
Kirche St. Nikolaus



lieder und LYRIK - 10 Jahre Liederabend auf Rai Südtirol
Sabina v. Walther, Petra Sölva, Eduard Demetz, Inga Hosp, Othmar Trenner (Klavier), Moderation: Gotthard Bonelli, Renate Gamper
Fr/Ve, 15.10.2021, ore 20.00 Uhr
Vereinshaus
in Zusammenarbeit mit Rai Südtirol



Galakonzert Brass Band Überetsch
Leitung: Johann Finatzer
Sa/Sa, 30.10.2021, ore 20.00 Uhr
Vereinshaus



Adventkonzert
Regenbogen-Chor, Familienmusik Wallnöfer, Bläserquartett SonOra, Erna Rogger (Lesung)
So/Do, 28.11.2021, ore 17.00 Uhr
Pfarrkirche

Forum Musik PROGRAMM/PROGRAMMA 2021



Orgel zu vier Händen und vier Füßen
Johannes Höhn, Andreas Benedikter (Orgel)
Mi/Me, 25.08.2021, ore 20.30 Uhr
Pfarrkirche



Tuba und Orgel
Thomas Mahlknecht (Tuba) Manuel Schiabello (Orgel)
Mi/Me, 01.09.2021, ore 20.30 Uhr
Pfarrkirche



Trompeten und Orgel
Anton Ludwig und Jonas Wilhalm (Trompete), Hans André Stamm (Orgel)
Mi/Me, 08.09.2021, ore 20.30 Uhr
Pfarrkirche



Bach trifft Händel
Ensemble Fidicinium Peter Kofler (Orgel)
Mi/Me, 15.09.2021, ore 20.30 Uhr
Pfarrkirche
in Kooperation mit Pauls Sakral



Chor und Orgel Auswahlchor (Lt. Alois Gasser) Simon Brandlechner (Orgel)
Mi/Me, 22.09.2021, ore 20.30 Uhr
Pfarrkirche



Die Kunst der Improvisation
Sebastian Küchler Blessing (Orgel)
Mi/Me 29.09.2021, ore 20.30 Uhr
Pfarrkirche

Forum Musik PROGRAMM/PROGRAMMA 2021

Kalterer Orgelherbst

PROGRAMM PROGRAMMA 2021

Kultur Kontakt Eppan

pauls
sakral

forummusik
MUSIK UND KULTUR IN KALTERN

Eppaner
Estate
Lied Sommer
Appiano

Der Eppaner Liedsommer unter der künstlerischen Leitung von Ks.in Brigitte Fassbaender hat sich zu einer der ersten Adressen des Kunstliedes entwickelt. Heuer findet er vom 6. bis 12. September im Kultursaal, im Lanterhaus und in der Musikschule Eppan statt. Neben der Konzertreihe mit prominenter Besetzung gibt es auch täglich öffentlich zugängliche Meisterkurse mit Ks.in Prof. Brigitte Fassbaender und Prof. Juliane Banse. ChorsängerInnen haben dazu - gedacht als Weiterbildungsmöglichkeit - freien Eintritt.

L'Eppaner Liedsommer, sotto la direzione artistica della cantante Brigitte Fassbaender, è diventata un importante riferimento per la canzone d'arte. Quest'anno si svolgerà dal 6 al 12 settembre presso la Sala Culturale, la Casa Lanter e la scuola musicale Appiano. Accanto alla serie di concerti di artisti di primo piano, si svolgeranno quotidianamente masterclass aperte al pubblico con Brigitte Fassbaender e Prof. Juliane Banse. Per coriste e coristi le lezioni ed i concerti - pensati come aggiornamento - saranno gratuiti.

eppaneriiedsommer.com

Veranstalter



Sponsoren / sponsor



Eppaner Liedsommer PROGRAMM/PROGRAMMA 2021



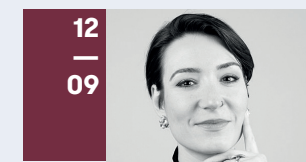
Eröffnungskonzert
André Schuen, Bariton
Daniel Heide, Klavier
Mo/Lu, 06.09.2021, ore 20.30 Uhr
Kultursaal, Eppan/Appiano



Lesung
Brigitte Fassbaender
liest aus ihren Memoiren
Gewidmet Linde Dietz-Lippisch und Heinrich von Mörk
Mi/Me, 08.09.2021, ore 20.30 Uhr
Schloss Englar, Eppan/Appiano



Abschlusskonzert
Meisterkurs
Prof. Brigitte Fassbaender
Oresta Cybriwsky, Klavier
Sa/Sa, 11.09.2021, ore 20.30 Uhr
Kultursaal, Eppan/Appiano



Matinée
Feride Büyükdentkas,
Mezzosoprano
Jeeyong Lim, Bassbariton
Elenora Pertz, Klavier
So/Do, 12.09.2021, ore 11.00 Uhr
Kultursaal, Eppan/Appiano



Abschlusskonzert
Meisterkurs
Prof. Juliane Banse
Susanna Klovsky, Klavier
So/Do, 12.09.2021, ore 20.30 Uhr
Kultursaal, Eppan/Appiano

Foto: © Susie Knoll

Der Konzertverein Pauls Sakral wurde im Jahr 2005 gegründet. Bereits seit 1998 werden geistliche Konzerte in St. Pauls organisiert. Ein wesentlicher Bestandteil unserer Vereinsarbeit ist die enge Zusammenarbeit mit den Gemeinden und Pfarreien der jeweiligen Aufführungsorte. Pauls Sakral möchte - in Ergänzung zu den vielen weltlichen Kultur-Angeboten - die geistliche Musik in den Mittelpunkt stellen sowie die vielfältige Orgellandschaft den Konzertbesuchern näher bringen.

L'associazione concertistica Pauls Sakral è stata fondata nel 2005. Già dal 1998 però venivano organizzati dei concerti a San Paolo. Pauls Sakral si è imposta sul territorio come tassello mancante alle diverse manifestazioni culturali, organizzando concerti in cui possano essere presentati il panorama organario della zona. Con questi eventi si vuole allietare il pubblico con dei concerti nelle diverse chiese presenti nella zona e regalare un'esperienza fatta di luci, spazi, acustica e spiritualità.

pauls-sakral.eu

Sponsoren / sponsor



Pauls Sakral PROGRAMM/PROGRAMMA 2021



ERINNERUNGEN
Mara Vleider, Zither; Leonhard Tutzler, Orgel
So/Do, 13.06.2021, ore 20.30 Uhr
Kirche/chiesa
Missian/Missiano



LUX AETERNA
Vokalensemble „Lauschwerk“
Leitung: Martin Steidler
So/Do, 01.08.2021, ore 20.30 Uhr
Pfarrkirche/chiesa parrocchiale
St. Pauls/San Paolo



KAMMERMUSIKALISCHE ORGEL
Heinrich Walder, Orgel; Maria Beatrice Cantelli, Flöte;
Solt Varga, Fagott
So/Do, 15.08.2021, ore 20.30 Uhr
Pfarrkirche/chiesa parrocchiale
Andrian/Andriano



BACH TRIFFT HÄNDEL
Ensemble Fidicinum; Peter Kofler, Orgel
Mi/Me, 15.09.2021, ore 20.30 Uhr
in Zusammenarbeit mit der/in cooperazione con
Orgelherbst Kaltern
Pfarrkirche/chiesa parrocchiale
Kaltern/Caldaro



DUNKLES ZU SAGEN
Hofhaymer Vokal- und Instrumentalensemble
Salzburg; Leitung: Kai Röhrig
Do/Gi, 30.09.2021, ore 20.30 Uhr
in Zusammenarbeit mit der/in cooperazione con
Bücherwäuer Lana
Pfarrkirche/chiesa parrocchiale
Eppan/Appiano

Pauls Sakral PROGRAMM/PROGRAMMA 2021



O BLICK' ZUM EW'GEN HIMMEL AUF
Vokaltrio MezZvoce; Dominik Bernhard, Orgel
So/Do, 10.10.2021, ore 20.30 Uhr
in Zusammenarbeit mit der/in cooperazione con
Kantorei Leonhard Lechner
Pfarrkirche/chiesa parrocchiale
St. Pauls/San Paolo



MUSIK FÜR DEM HIMMEL
Musikkapelle Tramin; Leitung: Norbert Rabanser;
Elias Praxmarer, Orgel
So/Do, 24.10.2021, ore 20.30 Uhr
Pfarrkirche/chiesa parrocchiale
Tramin/Termen



CÄCILIENKONZERT
Vokalensemble VOXacord; Michael Weinreich,
Orgel; Rupert Hechensteiner, Saxophon
Sa/Sa, 20.11.2021, ore 20.30 Uhr
Pfarrkirche/chiesa parrocchiale
St. Pauls/San Paolo



TIROLER WEIHNACHTSKONZERT
Chor und Orchester der Akademie St. Blasius;
Karlheinz Siesl, Leitung
Fr/Ve, 17.12.2021, ore 20.30 Uhr
Pfarrkirche/chiesa parrocchiale
St. Pauls/San Paolo

05 MAI / MAGGIO

15.05 **Nils Mönkemeyer,** Kultur Kontakt
Maximilian Eppan
William Youn

06 JUNI / GIUGNO

12.06 **Trias Sinestesia** Kultur Kontakt
Eppan
13.06 **Erinnerungen** Pauls Sakral
14.06 **Musik-Cuvée im** Forum Musik
Drescherkeller
25.06 **Still** Forum Musik

07 JULI / LUGLIO

02.07 **Ulrike Draesner & Diogenes Quartett** Kultur Kontakt
Eppan
10.07 **Zauber der Klarinette** Forum Musik
28.07 **Gidon Kremer Trio** Kultur Kontakt
Eppan

08 AUGUST / AGOSTO

01.08 **Klingendes Holz** Forum Musik
01.08 **LUX AETERNA** Pauls Sakral
02.08 **Dozentenkonzert** Kultur Kontakt
Eppan
04.08 **Orchesterkonzert** Kultur Kontakt
Eppan
07.08 **Sommerabend mit Bläserklängen** Forum Musik
15.08 **Kammermusikalische Orgel** Pauls Sakral
16.08 **Brass Diversities** Forum Musik
25.08 **Orgel zu vier Händen und vier Füßen** Forum Musik

09 SEPTEMBER / SETTEMBRE

01.09 **Tuba und Orgel** Forum Musik
06.09 **Eröffungs-konzert** Eppaner Liedsommer
08.09 **Lesung** Eppaner Liedsommer
08.09 **Trompeten und Orgel** Forum Musik
11.09 **Abschluss-konzert** Eppaner Liedsommer
12.09 **Matinée** Eppaner Liedsommer
12.09 **Abschluss-konzert** Eppaner Liedsommer
15.09 **Bach trifft Händel** Forum Musik,
Pauls Sakral
22.09 **Chor und Orgel** Forum Musik
27.09 **Alexei Volodin** Kultur Kontakt
Eppan
29.09 **Die Kunst der Improvisation** Forum Musik
30.09 **Dunkles zu sagen** Pauls Sakral

10 OKTOBER / OTTOBRE

07.10 **London Philharmonic Soloists** Kultur Kontakt
Eppan
08.10 **Lauter Wonne, lauter Freude...** Forum Musik
10.10 **O Blick' zum ew'gen Himmel auf** Pauls Sakral
15.10 **LIEDER und LYRIK - 10 Jahre Liederabend auf Rai Südtirol** Forum Musik
24.10 **Musik für dem Himmel** Pauls Sakral
31.10 **Galakonzert** Forum Musik

11 NOVEMBER / NOVEMBRE

05.11 **Werkstattkonzert Concerto di presentazione** Piano Academy
05.11 **Michelangelo-Konzert I Concerto Michelangelo I** Piano Academy
06.11 **Werkstattkonzert Concerto di presentazione** Piano Academy
06.11 **Michelangelo-Konzert II Concerto Michelangelo II** Piano Academy
19.11 **SAGS Quartett** Kultur Kontakt
Eppan

12 DEZEMBER / DICEMBRE

10.12 **Bläserquintett der Bayerischen Staatsoper München & Ewa Kupiec** Kultur Kontakt
Eppan
17.12 **Tiroler Weihnachts-konzert** Pauls Sakral

Das Kulturleben wurde und wird von der Pandemie stark beeinträchtigt. Wir als Überetscher Konzertveranstalter haben, genauso wie andere, zu spüren bekommen, was es bedeutet, in so unvorhersehbaren Zeiten zu planen, ein Programm auf die Beine zu stellen. Vieles war von vornherein nicht möglich oder musste später annulliert werden. So halten Sie, liebe Kulturfreunde, eine Programmübersicht in Händen, von der wir Ihnen nicht mit Gewissheit sagen können, dass auch alles so stattfinden wird, wie es zum Zeitpunkt der Drucklegung vorgesehen war. Dafür bitten wir Sie um Verständnis und wünschen Ihnen und uns eine baldige Rückkehr zur Normalität.

La vita culturale è stata e continua ad essere gravemente colpita dalla pandemia. Noi come organizzatori di concerti di Überetsch, proprio come altri, abbiamo sperimentato cosa significa pianificare in tempi così imprevedibili, mettere insieme un programma. Molte cose non sono state possibili fin dall'inizio o hanno dovuto essere cancellate in seguito. Così voi, cari amici della cultura, avete tra le mani un programma di cui non possiamo dirvi con certezza che tutto si svolgerà come previsto al momento di andare in stampa. Chiediamo la vostra comprensione e auguriamo a voi e a noi un rapido ritorno alla normalità.

FORUM MUSIK
Marktplatz 3 / Piazza Mercata, 3
I-39052 Kaltern / Caldaro
forum-musik.it

KULTURKONTAKT EPPAN
Kraffussweg / Via Gravosa 25
I - 39057 Eppan / Appiano
kulturkontakt.it

EPPANER LIEDSOMMER
Unterrainer-Straße /
Mustergasse / Via della Mostra 10
I - 39100 Bozen / Bolzano
eppaneriiedsommer.com

PAULS SAKRAL
Südtiroler-Straße /
Via Riva di Sotto 26
St. Pauls / San Paolo
I - 39057 Eppan / Appiano
pauls-sakral.eu

PROGRAMM PROGRAMMA 2021

Kultur
Kontakt
Eppan

forummusik
MUSIK UND KULTUR IN KALTEN

pauls
sakral

Eppaner Lied Sommer
Estate Appiano